

## 電池規格 BATTERY SPECIFICATIONS

• 閥調式鉛酸蓄電池 Valve Regulated Lead Acid (VRLA) RECHARGEABLE BATTERY

1. 型式 Model : NPW 36-12、NPW 36-12FR

2. 額定電壓 / 容量 Nominal Voltage / Capacity : 12V / 36W/Cell (10Min)  
7AH (20HR)

3. 諸元 Mechanical Spec :

(1) 尺寸 Measurements

長 Length	:	151 ± 1	mm
寬 Width	:	65 ± 1	mm
槽高 Case height	:	94 ± 1	mm
總高 Overall height	:	97.5 ± 2	mm

(2) 端子 Terminal 插入式tab Faston tab : 250-1

(3) 重量 Weight 約 About : 2.2 kg

(4) 電槽材質 Container material :

NPW36-12 ABS 難燃等級UL94HB

ABS Flame class UL94HB

NPW36-12FR

難燃ABS 難燃等級UL94V0

Flame Retardant ABS Flame class UL94V0

4. 構造 Construction :

蓄電池係由陽極板、陰極板、電槽、蓋、隔離板、電解液等組成,並設有陽、陰極板引出端子。密閉構造機能為蓄電池產生之氣體由陰極板吸收且不必補水。

This battery is composed of positive plates, negative plates, separators, container, lid, electrolyte etc., and is equipped with positive and negative polarity terminals.

Any emitted gas from the battery is minimized with the negative plate gas recombinant method, thus requiring no topping up of electrolyte.

5. 外觀 External appearance :

不得有漏液、污垢、裂痕、變形等現象。

Battery shall be without acid leakage, conspicuous stain, scar or deformation.

6. 性能 Performance :

6-1 性能測試溫度: 25±2°C (特別指定不在此限)

Temperature of tested battery shall be 25±2°C, if not specified.

文件編號 Document Number	版次 Revision	首版日期 Initial Date	改訂日期 REVISION DATE	核准 CHECK	作成 AUTHOR
NPW-011	2	2006.02.09	2007.09.22	紀華柳	曾寵惠

6-2 放電容量 Discharge capacity : (此數值為最小值 This value is the minimum)

PERFORMANCE DATA AT 25°C (77°F) - Amperes and Watts									
TIME F.V.		3M	5M	6M	8M	10M	15M	30M	1H
	10.8V	W	344	282	260	219	194	149	90
A		30	24	22	19	16	12	7.7	4.4
10.2V	W	402	316	286	241	209	158	95	54.6
	A	37	28	25	21	18	13	8.0	4.5
10.0V	W	416	323	291	245	212	159	96	55.2
	A	38	29	25	21	18	13	8.1	4.6
9.6V	W	425	330	297	250	216	162	97	55.7
	A	40	30	27	22	19	14	8.3	4.6

蓄電池交貨時，經完全充電〔電壓14.4V/只 (MAX. 0.25C<sub>20</sub>) 充電16Hr〕後，1天內測試應達上述放電容量100%以上。

The battery at time of delivery capacity shall be read more than 100% within 1 days after being charged at 14.4V (MAX. 0.25C<sub>20</sub>) during 16Hr.

6-3 開路電壓 Open circuit voltage :

蓄電池交貨時，開路電壓應達12.6V以上，但必須在交貨7天以內測試。

The battery at time of delivery shall read 12.6V (OV) or more, provided it is measured within 7 days after delivery.

6-4 內部電阻 Internal resistance :

完全充電後以AC橋式(1KHz)測試，必須低於30mΩ以下。

Give a full charge to the battery, and measure with AC bridge (1KHz), when readings shall be less than 30mΩ.

6-5 最大連續放電電流 Maximum continuous discharge current :

15C<sub>20</sub> (A) 放電5秒，電池不得有異常現象。

No deterioration shall be found with 15C<sub>20</sub> (A) discharge for 5 seconds.

文件編號 Document Number	版次 Revision	首版日期 Initial Date	改訂日期 REVISION DATE	核准 CHECK	作成 AUTHOR
NPW-011	2	2006.02.09	2007.09.22	紀華柳	曾寵惠

6-6 充電 Charging :

充電方式 Method	電壓設定 Given Voltage	充電最大電流 Maximum charging Current	說明 Special condition(S)
浮動充電 方式 Float Charging	13.65V±0.15V	0.25C <sub>20</sub> (A)	當環境溫度上升時，充電電壓必須降低避免造成過充電。因此建議以-3mV/°C/cell (25°C基準值) 做溫度校正補償。 As the average ambient temperature rises, charging voltage should be reduced to prevent overcharge. Accordingly, the recommended compensation factor is -3mV/°C/cell at 25°C of standard centre point.
循環充電 方式 Cyclic Charging	14.4V~15.0V	0.25C <sub>20</sub> (A)	當環境溫度上升時，充電電壓必須降低避免造成過充電。因此建議以-4mV/°C/cell (25°C基準值) 做溫度校正補償。 As the average ambient temperature rises, charging voltage should be reduced to prevent overcharge. Accordingly, the recommended compensation factor is -4mV/°C/cell at 25°C of standard centre point.

6-7 使用溫度範圍 Permissible temperature range :

狀態 Conditions	溫度範圍 Temperature range
放電 Discharging	-15°C ~ 50°C
充電 Charging	0°C ~ 40°C
放置 Standing	-15°C ~ 40°C

6-8 放置期限 Storage period without use :

溫度狀況 Storage temperature	容許放置期限 Max. storage period
25°C 以下 (25°C or less)	6 個月 months
30°C 以下 (30°C or less)	4 個月 months
35°C 以下 (35°C or less)	3 個月 months
40°C 以下 (40°C or less)	2 個月 months

文件編號 Document Number	版次 Revision	首版日期 Initial Date	改訂日期 REVISION DATE	核准 CHECK	作成 AUTHOR
NPW-011	2	2006.02.09	2007.09.22	紀華柳	曾寵惠

6-9 期待浮充壽命 Expected float use life :

測試條件 Test condition :

以 13.65±0.15V 定電壓持續充電,每3個月後以 0.25C<sub>20</sub> (A) 放電至 10.2V 終止電壓。

3年內電池容量必須維持在 2Hr 以上。

Charge at 13.65±0.15V continuously and discharge at 0.25C<sub>20</sub> (A) to FV 10.2V every 3 months.

Battery shall last minimum 3 years until the capacity falls to 2Hr.

6-10 機械強度 Mechanical strength :

6-10-1 耐振動性能 Anti-vibration performance :

振幅 : 4 mm

頻率 : 16.7 Hz 任意方向連續 60 分鐘振動後,目視檢查電池不得有漏液、異常現象,測定電壓應達 12V 以上。

Vibrate the battery in any directions for 60 consecutive minutes with 4 mm amplitude and 16.7 Hz per minute. Read the voltage and make visual inspection. Battery shall show no extreme damage or no electrolyte leakage and should read nominal 12V or more.

6-10-2 耐衝擊性 Anti-impact performance :

在厚約 10mm 以上之硬木板上測試,由 20cm 高處落下(方向任意,但端子部除外)一次後,目視檢查不得漏液、異常現象,測定電壓應達 12V 以上。

Drop it from a 20cm height onto a 10mm thick solid wooden block in any directions except terminal portions. Read the voltage and make visual inspection. Battery shall show no extreme damage or no electrolyte leakage and should read nominal 12V or more.

7. 安裝條件 Installation Conditions :

蓄電池的收納容器不得為密封構造,收納容器請務必設置通往外部的通氣孔。

若金屬製的收納容器內使用蓄電池,則為了避免蓄電池因電槽(外殼)破裂而產生漏液,導致收納容器或固定架與蓄電池之間形成漏電迴路,請在兩者之間配置具耐熱、耐酸性且不會因固定時的應力而造成破損的絕緣片或絕緣匣,或者將蓄電池裝入絕緣袋中。

上述絕緣物請使用不會在表面附著油脂類、或由絕緣物內部滲出有機物之絕緣物。

蓄電池請勿與含有可塑劑的乙烯絕緣帶、絕緣片或溶劑、油脂等接觸。

Storage container for rechargeable battery must not be of sealed and air tight construction; the container must be equipped with ventilation holes leading to the outside.

The following applies to using a rechargeable battery inside a metallic storage box: to prevent the rechargeable battery from leaking fluid due to a breakage in the electrolytic cell, thus forming a leak circuit between the battery and the storage box (or fixed frame), install between these two items a heat- and acid- resistant insulating sheet (or tray) that will not be damaged by periodic stress. Alternatively, place the rechargeable battery inside an insulating bag.

For the above described insulation material, do not use any material that can be stained with grease, or that can have organic substance oozing out of itself.

Do not allow the rechargeable batter to come into contact with vinyl tape containing

文件編號 Document Number	版次 Revision	首版日期 Initial Date	改訂日期 REVISION DATE	核准 CHECK	作成 AUTHOR
NPW-011	2	2006.02.09	2007.09.22	紀華柳	曾寵惠

	台灣湯淺電池股份有限公司 TAIWAN YUASA BATTERY CO.,LTD.	分類DIVISION : NPW
		頁 PAGE : 5/5

plasticizer, insulation sheet, solvent, or grease.

8. 使用不同種類、容量、批號電池串聯，或並聯組數超過三組以上，或循環使用，請事先與本公司聯絡。

Use different kinds, capacity, lot number of battery to series connection, or parallel connection more than three groups, or cycle use, please get in touch with our company beforehand.

文件編號 Document Number	版次 Revision	首版日期 Initial Date	改訂日期 REVISION DATE	核准 CHECK	作成 AUTHOR
NPW-011	2	2006.02.09	2007.09.22	紀華柳	曾寵惠